

УКРАИНО-АРМЯНСКИЕ СВЯЗИ В ПЕРИОД РАЗВИТОГО СОЦИАЛИСТИЧЕСКОГО ОБЩЕСТВА

МИХАИЛ ИВАСЮТА (Львов)

Народы Советского Союза торжественно отметили 60-летие установления Советской власти на Украине. Победа Великого Октября открыла широкую дорогу освобождения всех народов бывшей Российской империи, развития и расцвета их экономики и культуры, их сближения, взаимопомощи и взаимообогащения.

Братские связи и многовековая дружба, сыгравшие столь важную роль в истории народов нашей родины, приобрели качественно новое содержание и новые формы в период строительства социализма. На современном этапе развитого социалистического общества утвердились «новые социалистические отношения между народами нашей страны»¹.

Проведение в жизнь Коммунистической партией ленинской национальной политики можно ярко проиллюстрировать братскими взаимоотношениями украинского и армянского народов в период развитого социалистического общества.

Еще в мае 1956 г. Ереванский горком компартии Армении и исполком Ереванского горсовета депутатов трудящихся обратились в Киевский горком компартии Украины и исполком Киевского горсовета с предложением развернуть социалистическое соревнование между трудящимися двух столиц. Киевляне приняли вызов своих армянских друзей. Трудящиеся соревнующихся городов начали периодически обмениваться делегациями, передовым опытом, научно-техническими достижениями.

Стали традиционными взаимопроверки хода социалистического соревнования. Так, в марте 1961 г. в Киев с этой целью прибыли делегации трудящихся столицы Армении и Харькова². Шесть дней они проверяли выполнение обязательств, знакомились с передовым опытом, достигнутым в промышленности, строительстве, городском хозяйстве, а также с опытом партийной и советской работы. 17 марта ереванцы и харьковчане посетили Киевский горком компартии Украины. Делегации Еревана и Харькова заключили в этот день с киевлянами договор о социалистическом соревновании на 1961 г.³ Делегации

¹ Л. И. Брежнев, О пятидесятилетии Союза Советских Социалистических Республик, М., 1973, стр. 11.

² «Вечірній Київ», 13.III.1961.

³ Там же, 18.III.1961.

трудящихся Еревана и Харькова посетили Киев с этой же целью и в 1963 г.⁴

В мае 1962 г. для участия в партийно-хозяйственном активе, на котором обсуждался ход выполнения социалистических обязательств, в Ереван прибыла делегация трудящихся Киева. Она ознакомилась с опытом работы коллективов предприятий, строек, культурно-просветительных учреждений столицы Армении⁵. Итоги соцсоревнования грузеников Киева и столицы Армении за 1963 г. также подводились в Ереване, куда прибыла делегация украинцев⁶.

В конце 1966 г. торжественно отмечалось 10-летие социалистического соревнования трудящихся столиц братских республик. В Ереван прибыла делегация трудящихся Киева.

Дружба и соревнование тружеников Киева и Еревана одновременно способствовали укреплению связей между партийными и советскими органами, обмену опытом их деятельности в руководстве коммунистическим строительством. Особенно тесные контакты установились между районами 26 Бакинских комиссаров Еревана и Дарницким Киева, Ереванским Ленинским и Киевским Московским, Орджоникидзевским райкомом КП Армении и Зализничным райкомом партии украинской столицы.

Тепло и сердечно принимали труженики Советской Армении посланцев с берегов Днепра в апреле 1967 г. во время проведения Дней Украинской ССР⁷. А в Киеве гостеприимно встретили в декабре того же года делегацию Армянской ССР, прибывшую для празднования 50-летия Советской Украины⁸. В ноябре 1970 г. на празднование полувекового юбилея Армянской ССР и Компартии Армении в Ереван прибыла делегация Украины⁹.

В нашей стране родилось и окрепло великое братство людей труда, объединенных, независимо от национальной принадлежности, общностью интересов и целей, сложились небывалые в истории отношения, которые мы по праву называем ленинской дружбой народов¹⁰. Представители 16 национальностей и народностей работают на Великомостовской шахте № 1 Львовско-Волинского угольного бассейна. Здесь вместе с жителями окрестных украинских сел добывают уголь армяне Х. Мкртчян и Г. Саакян, завоевавшие уважение всего коллектива¹¹. В совместном труде инженеров, техников, рабочих из

⁴ Там же, 14.VII.1963.

⁵ Там же, 15.V.1962.

⁶ Там же, 6.IV.1964.

⁷ «Соціалістична культура», 1967, № 5, стр. 3; «Радянська Україна», 18.IV.1967.

⁸ «Радянська Україна», 23.XII.1967.

⁹ «Вечірній Київ», 27.XI.1970.

¹⁰ Л. И. Брежнев, О пятидесятилетии Союза Советских Социалистических Республик, М., 1973, стр. 12.

¹¹ В. Маланчук, Г. Петрів, Нас єднає велика мета, Львов, 1965, стр. 114; «Шахтобудівник», 14.VI и 4.XII.1948.

России, Грузии, Армении, Узбекистана и с Украины еще более окрепла настоящая дружба народов-братьев. Об этом писал помощник начальника проходки шахты № 2 армянин Вартан Тер-Минасян: «Здесь, на Волыне, я встретил друзей. Мы не были знакомы, побратались на работе, породнились общим делом... Здесь для каждого родная семья трудовой коллектив. От души мы горды за свою Родину, которая объединила в единую семью все народы»¹².

В первые послевоенные годы в Арм. ССР дефицит в кадрах специалистов в значительной мере покрывался за счет специалистов, подготовленных вузами других городов страны и главным образом Москвы, Ленинграда, Киева и Харькова. По состоянию на 15 ноября 1966 г. в народном хозяйстве Армении работало 230 украинцев с высшим образованием¹³. На Украине трудятся представители братского армянского народа. На Киевском монтажном участке «Гидроэлектромонтаж» главным инженером работает армянин Роберт Минасян. После окончания в 1955 г. Ереванского политехнического института он начал работать на строительстве Кременчугской ГЭС. В январе 1961 г. прибыл на строительство Киевской ГЭС¹⁴. Коммунист Г. Н. Аракелян много лет работает начальником участка четвертой «Нововолынской» шахты Львовско-Волинского угольного бассейна¹⁵. Таких примеров можно привести много.

Взаимоотношение и дружба украинского и армянского народов ярко подтверждают слова Л. И. Брежнева о том, что «экономика Советского Союза это не сумма экономик отдельных республик и областей. Это уже давно единый хозяйственный организм, сложившийся на основе общих экономических целей и интересов всех наций и народностей»¹⁶.

Предприятия Армении посылают на Украину десятки наименований промышленной продукции. Так, Ереванский кабельный завод отправляет шланговый и обмоточный кабель, а также другие виды провода, компрессорный завод — компрессоры, завод «Гидронасос» — консольные и другие промышленные насосы, завод «Электроточприбор» — токоизмерители, указатели высокого напряжения, токоискатели, микроамперметры. Из Армении Украина ежегодно получает более 10 тыс. т меди и алюминиевого проката, тысячи автопокрышек.

¹² Г. М. Кривошея, Діяльність Комуністичної партії України по розвитку Львівсько-Волинського вугільного басейну в 1956 г.—Комуністична партія натхненник і організатор соціалістичних перетворень в західних областях УРСР, Київ, 1960, стр. 54.

¹³ «Народное хозяйство Армянской ССР в 1967 г.» (статистический ежегодник), Ереван, стр. 160.

¹⁴ В. Ф. Панибудьласка, Ю. П. Яковенко, У дусі братерства і дружби народів, Київ, 1966, стр. 6.

¹⁵ І. Терехов, Як одна сім'я, Львов, 1972.

¹⁶ Л. И. Брежнев, О пятидесятилетии Союза Советских Социалистических Республик, М., 1973, стр. 20.

Только в 1966 г. Украинская ССР получила из Армении 40 тыс. электродвигателей, 3970 генераторов, 1100 передвижных электростанций, 2839 консольных насосов, 56 тыс. приборов контроля и автоматики, 12 тыс. км кабельных изделий и т. п.¹⁷

В телевизорах, которые выпускает Львовское производственное объединение «Электрон», есть частица труда и армянских друзей—рабочих, инженеров, конструкторов. Из Еревана, Абовяна, Камо, Эчмиадзина, Апарана и других городов поступают электроизмерительные приборы, резисторы, конденсаторы К-56, варисторы СМ-1 и др.¹⁸

Армянская ССР поставляет также Украине различную текстильную галантерею, ювелирные изделия, ковры и другие товары.

Во все республики, в том числе и Армению, Советская Украина посылает большое количество проката черных металлов, каменного угля, технологического оборудования, экскаваторы, бульдозеры, комбайны, тракторы и другие сельскохозяйственные машины, подъемно-транспортное оборудование.

На дорогах Армении курсируют львовские автобусы, на горнодобывающих и некоторых других предприятиях работают черновицкие шахтные мельницы, на колхозных плантациях — львовские опылители и опрыскиватели, на предприятиях связи — львовская телеграфно-телефонная аппаратура. В магазины Армении поступают львовские мотовелосипеды, шляпы Хустской фабрики из Закарпатья, телевизоры «Электрон», продукты пищевой и мясо-молочной промышленности Украины.

В целом в 1972 г. Украина поставила Армении 77 видов промышленных изделий и, в свою очередь, получила от нее 35 видов¹⁹. Ныне Украина поставляет Армении сталь, прокат, черные и цветные металлы с металлургических заводов Донецка, Запорожья, Кривого Рога, Днепропетровска, Макеевки; основным поставщиком чугуна является завод «Азовсталь» г. Жданова. Кроме того, Украина поставляет в Армению около 73% сахара, 50% — сливочного масла, 54% — растительного масла.

Для бурно развивающихся в Армянской ССР химической промышленности и цветной металлургии ввозятся из Житомирской и Винницкой областей химическое оборудование, котлы, электропечи, холодильники, прессы, сушильные агрегаты, а из Киева, Полтавы, Львова и Одессы — разнообразные машины и оборудование, необходимые для переработки мяса и молока, производства сыра и карамели,

¹⁷ В. Ф. Панибудьласка, Дружба и сотрудничество украинского и армянского народов в годы коммунистического строительства («Исторические связи и дружба украинского и армянского народов», вып. III, Ереван, 1971, стр. 96, 97). «Технический архив Главного управления СМ УССР по материально-техническому снабжению за 1966 г.».

¹⁸ «Робітничча трибуна», 25.XI.1971.

¹⁹ А. Хачатрян, О достижениях Армянской ССР за годы Советской власти. («Економіка Радянської України», 1972, № 4, стр. 37—38).

овощей, консервов. Для строек Армении поступают из Киева экскаваторы, из Харькова — бульдозеры и тракторы, из Кременчуга — подъемные краны. Для сельского хозяйства республики машиностроители Украины дают комбайны, сеялки, инкубаторы. В промышленной продукции, ввозимой в Армению с Украины, важную роль играют строительные материалы и огнеупоры.

Более 8% высококачественного угля и кокса, используемого народном хозяйстве Армянской ССР, также ввозится с Украины, кроме того, 60% табачной бумаги и 38% картона²⁰.

В свою очередь 40% армянского текстиля отправляется на Украину. В различных отраслях ее промышленности и сельского хозяйства широко используются армянский карбид кальция, цианамид, поливинилацетатная эмульсия, медный купорос. В целом Украина получает около 20 видов продукции химической промышленности Армении.

В народном хозяйстве Украинской ССР на современном этапе нет ни одной области, где бы не применялась продукция электротехнической промышленности и машиностроения Армении. В частности, большой известностью пользуются армянские передвижные электростанции, силовые трансформаторы, генераторы, электродвигатели, кабельные изделия и электролампы.

В различных отраслях народного хозяйства Украины используются также выпущенные в Армении металлообрабатывающие станки, насосы, компрессоры, прессы, автозапчасти. Ежегодно 6—7 млн. бутылок минеральной воды «Арзни», «Джермук», «Дилижан», «Анкаван» поставляется в различные области Украины, особенно в Донбас. Ввозится также большое количество овощных и фруктовых консервов, компота, виноградного сока.

На стройках Украинской ССР используются армянские строительные камни, в частности, вулканический шлак, пемза и перлит. Основные потребители вулканического шлака и перлита — Одесская, Херсонская, Киевская, Житомирская, Донецкая, Днепропетровская области. Отдельные архитектурные памятники в Запорожье, Харькове и других городах оформлены армянским туфом. Следует также напомнить, что еще в 30-е годы армянский розовый туф был применен для архитектурного оформления зданий крупной гидроэлектростанции в нашей стране — Днепрогэса²¹.

Украинские рабочие оказывают армянским труженикам всестороннюю помощь. Так, рабочие Киевского завода реле и автоматики передали Ереванскому электроаппаратному заводу техническую документацию и оборудование²². Автоматизированный сварочный участок на Армянском электромашиностроительном заводе им. В. И. Ле-

²⁰ «Коммунист», 17.II.1972.

²¹ Там же.

²² «Вечірній Київ», 30.IV.1971.

нина был создан благодаря помощи сотрудников Института электро-сварки им. Г. О. Патона АН УССР, с которым армянских машиностроителей давно связывает тесная дружба. Украинские специалисты помогли ереванцам освоить микроплазмовую сварку тонких цветных металлов, разработали документацию внедрения поточной сварочной автоматической линии²³. В свою очередь электромашиностроители Армении выполняют заказы предприятий Украины. Большую партию трансформаторов, выпущенных сверх плана, было отправлено в 1972 г. на заводы, в колхозы и совхозы Харьковщины, Львовщины, Херсонщины и других областей УССР²⁴. А приборостроители Киевского завода «Точ-электроприбор» помогли ереванским друзьям с завода «Электроточприбор» в налаживании выпуска сверхточной аппаратуры. Рабочие же испытательного участка Д. Грантян и В. Бекуни перенимали секреты мастерства украинских рабочих непосредственно в Киеве. Главный инженер «Точэлектроприбора» И. Маркман ознакомился с технологическими процессами ереванского предприятия и помог усовершенствовать некоторые из них²⁵.

На строительстве 48-километрового тоннеля Арпа-Севан—этого уникального в мировой строительной практике сооружения—вместе с армянами работают русские, украинцы, белорусы, азербайджанцы, грузины и др. Среди них — заслуженный строитель Армянской ССР, начальник участка украинец Иван Нужный, русский Дмитрий Чихарев²⁶. Завод «Автоматика» в Кировокане помогали строить армянским друзьям львовяне. Рабочие львовских предприятий обучили необходимой специальности 55 друзей из Армении у себя на производстве. Главный инженер Кировоканского завода «Автоматика» М. Гамбарян, председатель завкома профсоюза Г. Маргарян, секретарь комитета комсомола А. Погосян в 1965 г. об этом писали: «Мы от души благодарны администрациям, парторганизациям, рабочим, мастерам, инженерам за внимание и заботу, которыми они окружили нас. Это пример того, как претворяются в жизнь идеи Великой Октябрьской революции о дружных взаимоотношениях между разными народами, о результатах правильной национальной политики Коммунистической партии и Советского правительства»²⁷.

Большая помощь была оказана специалистами Львова и в подготовке кадров для Ереванского завода автопогрузчиков. Более ста рабочих и специалистов Ереванского завода прошли курс обучения во Львовском главном специальном конструкторском бюро²⁸. Боль-

²³ Там же, 14.II.1972.

²⁴ Там же.

²⁵ Там же, 17.IX.1965.

²⁶ Н. Х. Арутюнян, Армянская ССР, М., 1972, стр. 26.

²⁷ В. Малапчук, Г. Петрів, указ., соч., стр. 30.

²⁸ «Днепровская правда», 16.VII.1967.

шой вклад внесли работники проектных организаций Армении и Украины в создание газовой магистрали «Дружба»²⁹.

В 1966 г. в Ереване вступило в строй новое промышленное предприятие—завод «Алмаз». В строительстве и пуске этого предприятия большую помощь оказали сотрудники Украинского научно-исследовательского института сверхтвердых металлов, который шефствует над предприятием и теперь.

Доброй традицией советских людей стали трудовые вахты в честь знаменательных дат в жизни страны, братских республик. Так, славное 40-летие Советской Армении трудящиеся Приднестровья ознаменовали досрочным выполнением заказов промышленности братской республики. На заводе им. Петровского, например, ежедневно со стана «550» выдавалось проката на 10,5 т больше нормы, а за день выпускалось свыше 100 т дополнительной продукции. Сверхплановый прокат отправлялся на центральную базу Совнархоза Армянской ССР³⁰.

Широкое распространение в Армении получили ценные трудовые почины украинских трудящихся. В частности, одним из первых последователей Николая Мама в республике была бригада бурильщиков Кафанского меднорудного комбината, возглавляемая Ашотом Мелконяном³¹.

Тесно сотрудничают и соревнуются между собой и работники сельского хозяйства двух братских республик. Тысячи труженников сельского хозяйства Армении ныне работают по методам дважды Героев Социалистического Труда механизатора Александра Гиталова, доярки Марии Савченко и многих других новаторов сельскохозяйственного производства Украины. Продолжительное время сотрудничают и соревнуются также колхозники Высокопольского (Херсонская обл.) и Арташатского (Армения) районов. В Высокопольском районе до 1955 г. было только сто гектаров виноградников. Арташатцы помогли своим украинским друзьям значительно расширить площадь садов, послав им более 17 миллионов саженцев. Новые виноградники появились в колхозах «Украина», «Шлях Ленина», «Зоря». В свою очередь украинские друзья помогли армянским животноводам улучшить породность крупного рогатого скота. Они прислали более 800 телок и коров красной породы³².

Нерушимая дружба и творческое содружество объединяет работников искусств, литературы, ученых двух братских республик. Между родственными научно-техническими учреждениями Армении и Украи-

²⁹ «Коммунист», 18.IV.1967.

³⁰ «40 лет Советской Армении», Ереван, 1961, стр. 239—240.

³¹ Г. Ісаякян, Радянська Вірменія, Київ, 1962, стр. 73.

³² «Радянська Україна», 6.V.1961.

ны установились тесные контакты, которые положительно влияют на проведение исследований. Это видно на примере Института гидрологии и гидротехники АН УССР, осуществляющего связи с Водноэкспериментальным институтом АН Армянской ССР. Украинские и армянские ученые сообща разработали проблему движения жидкости в разных условиях³³. Закавказский филиал экспериментального научно-исследовательского института металлорежущих станков разработал и передал Украинскому институту сверхтвердых материалов станок для автоматического балансирования алмазных кругов³⁴. Институт тонкой органической химии АН Армянской ССР внедрил на трех украинских заводах огнеупорных материалов (в Часовом Яре, Пантелеймоновке, Красиогоровке) пневмотранспорт для молотого шамотного порошка, раздробленной хромовой руды и т. п. Научно-исследовательский институт калия и силикатов Армении совместно с Киевским НИИ строительных материалов проводил исследования в отрасли разработки стеновых, облицовочных и отделочных материалов, применяемых в строительстве³⁵. Совместно с киевлянами армянские ученые вели исследования с целью получения порошков чистых металлов и сплавов, которые применяются в электротехнической, приборостроительной и других отраслях промышленности. Большой эффект дали исследования новых машиностроительных и других материалов. Сотрудники лаборатории порошковой металлургии Ереванского политехнического института по консультациям киевских коллег разработали ориентальные технологические схемы для получения чистого железного порошка из руд местного Разданского рудника и технологию легированных порошковых сплавов. Экономический эффект от внедрения их в жизнь составлял более 6 млн. рублей. Промышленное использование порошков металла из местного сырья резко сократило ввоз проката в Армению из других союзных республик³⁶.

Совместные научные исследования проводят также ученые астрофизики, ботаники, медики.

Успешно развивается и сотрудничество между учеными-обществоведами. В 1959 г. была проведена первая общая научная сессия историков Украины и Армении в Ереване. В работе этой сессии наряду с видными учеными Армении приняли участие представители Института истории АН УССР, архивов и Архивного управления Украинской ССР, Института общественных наук и других научных учреждений Украины³⁷. Следующая II сессия ученых обществоведов была проведена в 1962 г. в Киеве и Львове. Материалы указанных сессий—46 докладов

³³ «Комуніст України», 1972, № 6, стр. 65.

³⁴ «Економіка Радянської України», 1972, № 4, стр. 38.

³⁵ Там же.

³⁶ «Вечірній Київ», 8.VII.1972.

³⁷ Д. О. Галустян, В. К. Восканян, Творческое содружество историков Украины и Армении («Український історичний журнал», 1967, № 8, стр. 50).

и сообщений по различным вопросам истории армяно-украинских отношений—были опубликованы в двух сборниках³⁸.

6—9 сентября 1967 г. в Ереване была проведена очередная III совместная научная сессия, посвященная историческим связям и братской дружбе армянского и украинского народов. Материалы указанной сессии были опубликованы в III-м сборнике.

В Армении печатается много материалов об Украине; только в «Историко-филологическом журнале» АН Армении за 9 лет было напечатано более 30 статей об Украине, ее культуре, украинно-армянских связях, а в «Вестнике общественных наук» АН Армянской ССР — более 20.

Аналогичная работа ведется и на Украине. В «Украинском историческом журнале», «Научно-информационном бюллетене Архивного управления УССР» («Архивы Украины») и в газетах также опубликовано много статей из истории армяно-украинских взаимоотношений³⁹.

В последние десятилетия в обеих братских республиках заметно возрос интерес к литературе и искусству украинского и армянского народов. Стали проводиться Дни республик, обмен творческими делегациями, возросло количество переведенных сочинений украинских авторов на армянский язык, а армянских—на украинский. На Украине издан ряд произведений армянских писателей, в частности, «Раны Армении» Х. Абовяна, «Пепо» Г. Сундукяна, стихи О. Туманяна, Е. Чаренца, А. Акопяна, А. Цатуряна, Н. Заряна, Г. Саряна, С. Капутикян, О. Шираза. В Армении также переводятся и издаются произведения украинских авторов. Еще в 1938 г. Г. Сарян перевел на армянский язык поэмы Т. Шевченко «Гайдамаки», «Катерина», «Кавказ». За три последние десятилетия «Кобзарь» трижды переиздавался на армянском языке. Армянский читатель ознакомился с рассказами Ивана Франко и лирическими произведениями Леси Украинки. Были переведены на армянский язык «Знаменосцы» О. Гончара, «Киевские рассказы» Ю. Яновского и «Переяславская Рада» Н. Рыбака, «Дикий мед» Л. Первомайского, «Кровь людская не водица» М. Стельмаха, стихи М. Рыльского, П. Тычины, М. Бажана, А. Малышка, С. Олейника, П. Воронько и других украинских писателей⁴⁰.

Украино-армянские взаимоотношения и связи, имея давние исторические традиции, постоянно развиваются и укрепляются во всех сферах хозяйственно-экономической, общественно-политической и культурной жизни двух братских народов.

Трудящиеся Украины и Армении постоянно укрепляют и развивают дружбу с великим русским и другими братскими народами СССР, что является могучим источником силы и непобедимости нашей Родины.

³⁸ «Исторические связи и дружба украинского и армянского народов», Ереван, 1961; «Исторические связи и дружба украинского и армянского народов», Київ, 1965.

³⁹ Д. О. Галустян, В. К. Восканян, указ. соч., стр. 54.

⁴⁰ «Комуніст України», 1972, № 6, стр. 63—64.

ՈՒԿՐԱԻՆԱ-ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԿԱՊԵՐԸ ԶԱՐԴԱՑԱԾ ՍՈՑԻԱԼԻՍՏԱԿԱՆ
ՀԱՍԱՐԱԿՈՒԹՅԱՆ ԺԱՄԱՆԱԿԱՇՐՋԱՆՈՒՄ

ՄԻԽԱՅԻԼ ԻՎԱՍՅՈՒՏԱ (Լվով)

Ա մ փ ո փ ու մ

Եղբայրական կապերն ու դարավոր բարեկամությունը, որոնք այնքան կարեոր դեր են խաղացել մեր երկրի ժողովուրդների պատմության մեջ, որակական նոր բովանդակություն և ձևեր ստացան սոցիալիզմի կառուցման շրջանում: Զարդացած սոցիալիստական հասարակության արդի փուլում, ինչպես նշել է Լ. Ի. Բրեժնևը, մեր երկրի ժողովուրդների միջև հաստատվել են սոցիալիստական նոր հարաբերություններ: Ուկրաինական ու հայ ժողովուրդների եղբայրական փոխհարաբերությունների վերջին երկու տասնամյակների պատմությունը հարուստ ու բազմազան նյութ է տալիս այդ երկու ժողովուրդների համագործակցության օրինակով վառ կերպով լուսաբանելու կոմունիստական կուսակցության լենինյան ազգային քաղաքականության կենսագործումը: